



















MEZŐGAZDASÁGI KÖZLEMÉNYEK.

A buza két ellensége.

A buzának többfelé általában ismert ellensége kint a városok között, és kint a vidéken ismert ellensége...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici.

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici.

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici.

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici.

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

Az Angulilla tritici. (Batonfal bogár.) Ez a legveszélyesebb ellenség, amely a búzát károsítja...

FALUSI TRAGÉDIA.

— LENGYEL BESZÉLY. —

Irtá: SIENKIEWICZ HENRIK.

— Kedvesem, szívesen segítenék rajtad, ha lehetne; de szavam adtam, hogy nem ártom magam a közlegénynek.

— Tudom, tekintetes uram, — szóló Rzepova remélgő hangon — de azt gondoltam, hogy a tekintetes ur szíve mégis csak megérik rajtunk.

— Szava elakadt. — Szép, szép — vágott közbe pan Skorabjevski — de mit tegyek? Mitattok csak nem szegem meg adott szavamot, vagy talán csak nem megyek a kormányzóhoz? Már úgy is azt mondja, hogy mindig a nyakán vagyok a bajaimmal... Ott van a községhez és ha az nem elég, te is tudod, csak úgy, mint én, hogy melyik út vezet a kerületi kormányzóhoz. Mi is akartam még mondani? ... no édesem, erjedj isten hírel!

— Az uristen fizesse meg — válaszolt a nő tompa hangján és melyen meghajolt a földesur előtt.

IX.

Midőn Rzepa elhagyta a díszelőt, nem ment hazá, hanem egyenesen a kocsnába tartott. Tudja mindenki, hogy a paraszt iszik bujában. A kocsnából ugyanazzal az elhatározással, mint a felesége, a földesurhoz ment és ott úgy viselte magát, mint afele egyszerű, nyers ember, a ki azonosít meg a kocsnából is jön. Az olyan ember, a ki nem jón, nem tudja, hogy mit beszél. Rzepa erőszkodott és midőn ő is — mint a felesége — a be nem avatkozás elvét hallotta említeni, a közönséges emberek velükzárva ostobaságánál fogva nem tudta azt megérteni. Sőt annyira megfélemlített magáról, hogy — a közönséges emberek faragatlanságával — még vissza is felelt. Erre aztán egyszerűen kidobták. Midőn konyhájába lépett, maga mondta a feleségnek: — A földesúr nálam voltam. — És semmire nem mentel. — Ki kellene égetni a cudarokat! — kiáltá, öklével az asztalra csapva. — Hallgass, te bolond! Mit mondtok az uraság? — Azt, hogy menjen a kormányzóhoz. Hogy a... Bizonny áll kellene menni Szamárfalvára. — Elmegyek én, megmutatom neki, hogy el lehetek nélküle. — Nem messze te, szegénykém, hanem majd én megyek. Te leiszod magad, gorbombán beszélsz és a baj még nagyobb lesz. Rzepa eleinte szabódott, de ebed után már a kocsnába ment, hogy a bensejében ragódó férgét a borba ölje. Ugyanezt tette másnap is. A szegény

asszony most már senkire sem ment, hanem mindent az isten akaratára bízott és szerdán, gyermekét a karjára véve, utra kelt Szamárfalva felé. A lóra szükség volt a gundulánál, Rzepova tehát szyalog ment, Virradatok indult, mert Szamárfalva három mérföldnyire esik Birkástól. Gondolta, hogy utközben majd talál valakit, a ki megengedi, hogy a kocsija letrádjára üljön. De senkivel sem találkozott. Reggel kilenc órákor faradtan leült az erdő szélére, ekkor egy kis kenyeret meg egy pár főtt tojást a mit magával hozott a kezéskorában, aztán folytatta útját. A nap erősen égteni kezdett, midőn az ajtószél tejárassal találkozott, a ki létrás kocsiján lakukat vitt a városba. Rzepova megkérte, hogy vegye fel. — Isten nevében — válaszolt Herskő, — de annyi minden van a kocsimon, hogy a ló alig egyfolyhat el. Adj ide egy lengyel forintot, akkor fölülhetek. Csak most jutott az eszébe Rzepovának, hogy mindössze egyetlenegy hatgarasos pénzt kötött a zsebkendőjébe. Ezt mindjárt oda is akarta adni, de a zsebébe visszautasította. — Hat garas? Azt a földről sem veszem fel. Tartsd meg a pénzedet és menj gyalog. Megesapodta a lovát és tova rogtott. A nap mind forróbban sütött s Rzepováról csurgott az izzadság. De azért oly szaporán szedte a lépéit, a mint csak bírta és egy óra múlva Szamárfalván volt. A ki kellő járatossággal bír a földrajzban, az tudhatja, hogy ha az ember Birkást felől Szamárfalvára megy, utban talál egy református templomot, a melyben egykor egy oszdos Mária-képet őriztek. A templom előtt meg manapság is tömegesen sok koldus ül vasárnaponként. Templomi eneket ordítva, alamszárnaert könyörögnek. Most, hetköznap lévén, csak egy magános koldus ül a küszöbön. Rongyai adak kilátászt meztelen nyomoréku utjalán lába. Egyik kezében egy fénymasz katulya tetejét tartotta fölé, közben énekelte: Fényes a szőlőm, Szébb a holdvilágnál, Tisztább az aranylál, Mária! Ha aramenót pillantott meg, felhagyott az éneklés és lábát meg jobban előrenyújtva, ordított, mintha nyuztat volna. — Jó emberek! Egy szegény nyomorék alamszárnaert könyörög. Az irtalmas isten szárazszorosan visszafizeti! Midőn Rzepova meglátta a koldust, feloldotta a kendője sarkát és közelebb lépett a hatgarasával. — Tűsd út garast visszaadni? Csak egy garast akart adni, hanem a koldus, a mint a pénzt a kezében érezte, kibálinta kezdet: «Ha te sajnálsz hat garast áldozni az urnak, akkor

ő is megvonna téled a segítségét. Eredj innen, mert póráz járhat!» Rzepova lemondással szóló: «Legyen úgy az ur nagyobb dicsőségére», és folytatta útját. Csak akkor szepent meg igazán, mikor a főútré ért. Könnyű volt Szamárfalvára jóni, de még könnyűbe elvédeni. Városban nem könnyű dolog az eligazodás. Még az ismeretlen faluban is kerdezni kell, hogy hol lakik ez, vagy amaz, hát még Szamárfalván! «Eltévedek, mint az erdőben», gondolta Rzepova. Nem tehetett más, mint hogy tudakozódott. A kommisszárus lakását hamar megtalálta, de ott azt mondták, hogy a kommisszárus a kormányzószóhoz ment. A kormányzót is kereste, de arról még azt mondták, hogy a kerületi hivatalban találhatja. Igen! de hol van a kerületi hivatal? Oh! te ostoba asszony! hát hol volna más-hol, mint Szamárfalván? Tehát Szamárfalván kereste a kerületi hivatal. Vegre felpillantott, hát lát egy rettenetes nagy palotát s a palota előtt kocsikat, szekereket és árulókat nagy számmal. Rzepova azt hitte, hogy valami bucsu van. «Hol van az idevaló kerületi hivatal?» kérde egy frakkos úrtól, földig meghajolva. «Magad előtt látod,» hangzott a válasz. Rzepova összeszedte minden bátorságát és belépett a palotába. Ismét körülnéz. Lát sok folyosót és azon jobbra és balra ajtókat véges-véget és mindenki ajton valami fölírás. Kerestet és halkan, félénken benyit az elsőn. Egy nagy terembe lépett, a melynek egy része vasráccsal volt elzárva, épen úgy mint a templomban. A korlát mögött egy uri ember ült, frakkján aranyos gombokkal és penhavó a füle mögött. A korlát előtt teremték sok ember, az urak mindenteljei fájából. Az urak csak fizektek, egyre fizektek, a frakkos ur pedig cizagretázott, megírta a nyugtát és átadta az urnak. A ki a nyugtáját megkapta, távozott a teremből. Rzepova fején átvillant a gondolat, hogy itt előbb fizetni kell, és banni kezdte, hogy a kat garasát elajándékozza. Féltéken lépett a korlát elé. De csak egy pillantásra sem méltatták. Rzepova csak áldogolt, eltekint magától és a korlát mögé, mennek, az óra üt és ő még mindig ott áll. Vegre a terem úres lett, a hivatalnok asztalához ült és irni kezdett. Rzepova neki bátorodott és megszólalt: — Dicsértessek a Jézus Krisztus! — No, mi lesz? — Kegyelmes kormányzó ur!... — Ez itt a pénztár. — Kegyelmes kormányzó ur!... — Mondom, hogy ez a pénztár! — Hát hol van a kormányzó ur? — Ott! — válaszolta a hivatalnok, tollával az ajtóra mutatva. Rzepova ismét a folyosóra lépett. Ott? Igen! de

hol? az ajtószámlán, de melyiken kell benyitni? Vegre a sok nép közt meglát egy parasztot, a ki ostort tart a kezében. Megszólítja. — Atyuskám! — Mi kell? — Hová? Való? — Disznóvárra; hát még mi kell? — Hol van itt a kormányzó ur? — Tudom is én? Megszólított egy arany-gombos, de frakk nélküli urat, a kabátja lyukas volt a könyökénél; ez rá sem hallgatott, csak azt felelte: — Nem érek rá! Rzepova találomra ismét belépett a legelső ajtón; szegény, nem tudta, hogy az ajtón ez a felírás volt olvasható: «Nem hivatalos személyeknek tilos a bemenet!» Persze ő nem volt hivatalos személy, de nem vette észre a felírást. Benyitott és körülnézett. Úres szoba volt; az ablak előtt egy pad, a melyen valaki ül és bösköl. A szoba másik ajtaja egy más szobába nyílik és frakkos, egyszerű emberek járnak rajta ki s be. Rzepova a padon böskölő emberhez közeledett. Nem félt tőle valami nagyon, mert egyszerű embernek látszott és kinyitott lábain rongyos volt a cizmája. Egy kissé meglökte a vállát. Az fölébredt, föluggrott, reánezett és elküldte magát: — Tilos a bemenet! Rzepova gyorsan elinált és maga után nagy robajjal becsapta az ajtót. Most harmadszor volt a folyosón. Leült egy ajtó elé és valódi parasztürellemmel elhatározta, hogy itt várakozik, ha kell, a világ végéig. «Vegre csak megérkezik valaki, hogy mit akarok?» Nem sirt, csak a szemét dörzsölte, mert viszkettek. Ugy érezte, mintha a folyosó minden ajtajával körben forogna vele. Az emberek jobbról, balról jöttek, mentek, az ajtók csattogtak; olyan lármá volt, mint valami öröszágy vasáron. Az isten végre megkönyörült rajta. Az ajtó kinyílt mögötte és kilépett egy szlachic, a ki valami korlátot a szentgye-házban. A szlachic megbotlott az asszonyban és megkérdezte: — Minek ülsz itt? mit akarsz. — A kormányzóhoz... — Itt a kamarás van, nem a kormányzó. — Újálval egy ajtóra mutatott a folyosó végén. — Ott, a hol az a zöld lábtól látod, ott van a kormányzó. De ne menj hozzá, mert most el van foglalva. Itt várakozz te, majd erre jön. A szlachic eltávozott és Rzepova úgy tekintett utána, mintha a védangyala lett volna. Még jó sokáig várakozott, míg a zöldlábtól ajtó zörgő megnyílt. Egy közöcske koronát viselő ember lépett ki belőle és gyors léptekkel haladt végig a folyosón. Oh! Mindjárt meglehet rajta látni, hogy ő a kormányzó! A felek jobbról-balról utána iramodtak és

Rzepova hallotta kiáltásait: «Nagytekintetű kormányzó ur!» — «Csak egy szóra, kormányzó ur!» — «Kegyelmes kormányzó ur!» De ő zönd nem hallotta és tovább haladt. Rzepova szemébe elborlyosultak. «Legyen meg az Ur akaratá!» — gondolta. Lerogyott a folyosó közepére és tétlenül állt összekulcsolt kezekkel állt utjába a kormányzónak. Az reánezett és megállott; az egész processzó körüké seregett. — Mit akarsz? — kérde a kormányzó. — Kegyelmes kormányzó ur... — Többet nem bírt mondani. Annnyira megijedt, hogy hangja a torján akadt, nyelve megdermedt. — Nos, mi lesz? — Oh! oh!... katonának... — Nos? Be akarnak sorozni? ah? — kérde a kormányzó. A felek korusban kacagtak, hogy jó kedvben tartják a kormányzót. De ez feljűk fordult: — Kerem! Csendet kérek! Aztán türelmetlenül Rzepovára nézett: — Gyorsabban! Mi lesz! Nem érek rá! De a szegény Rzepova egészen elvesztette a fejét az urak kacagására; csak összefüggelten szók dadogására volt képes: «Burák! Rzepa! — Rzepa! Burák! oh!» — Rézleg lehet, jegyezte meg egy a környezetből. — Otthon felejtette a nyelvet, — tette hozzá egy másik. — De mit akarsz? — ismétlé a kormányzó türelmetlenül: — «Rézveg vagy mi?» — Oh, Jézus! Mária! — kiáltá Rzepova, s érezte, hogy megmentsének utolsó reménye is eltűnik. — Kegyelmes kormányzó... A kormányzó valóban el volt foglalva, mert az újonczajstromok összedültása már kezdetét vette s igen sok más dolog is volt a kerületben. Egyekből úgy sem lehetett semmit sem kivenni ebből az asszonyból. Vállt vont és fölkiáltott: — Oh, a pálinka! a pálinka! És ez az asszony fiatal, szép! Aztán Rzepovához fordult és oly hangon, mely elől ez szeretett volna a föld alá süllyedni, így szólt hozzá: — Majd ha kijönadottál, menj igygyed a községtanáchoz, ha aztán jelentést tehet hozzád! Sietve távozott és a felek nyomában: «Nagytekintetű kormányzó ur!» — «Csak egy szóra, kormányzó ur!» — «Kegyelmes kormányzó ur!» A folyosó üres lón, mindenhol csend uralkodott, csak a Rzepova gyermeke kezdett rik



